股每人附股十元廿元。。不過僅用五日十日之工金。。於大局補益更廣大。。亦何而不爲。。亦非難爲。。此衆志成城。。衆擎易舉之義也。。此宜注意者也

吾僑胞既已踴躍附股於工商銀行。。更望於是儲蓄爲出納焉。滙兌爲。。所謂滙兌者。。滙銀歸國。。辦貨物。。應家用也。。出納者。。或商號個人。。附入支出。。盡由銀行也。。儲蓄者。。有銀放存銀行取息也。。皆吾僑胞爲工爲商。。應有盡有之事也。。（仍未完）

◎拒日電報◎

致巴黎顧王兩代表電

顧王兩代表鑒日本無理威嚇僑民憤甚懇力持正誼勿因威嚇而退縮僑等願爲後援　陳應創等呈

致北京電

徐大總統鑒日本無理威嚇僑民憤甚請勿順其所求以至撤回顧王兩代表僑等願爲後盾　陳應創等呈

中外要聞

顧王兩代表覆二埠華僑電

沙加免度函云。。赫赫神洲。。堂堂華胄。。國家淪亡。。千鈞一髮。。數十年來。。日人之苛待我中國。。可謂極點矣。。今承巴黎大會。。共爭國權。。以申公理。。是千載一時之機會。。亦幸各報館之鼓吹。。同胞之公奮進行也。。玆將本埠中華會館接到巴黎顧王兩代表覆電。。照錄如下。。

加省二埠中華會館余超章鑒。電敬悉。。我等必繼續盡力進行　顧維鈞王正廷自巴黎發

北方議和代表辭職

三日上海電。。在此間與南方代表議和之北方代表等。。均已致電北京政府　告辭厥職。並請派遣適當人物補充。若政府允其所請。。則和平會議解散。。據此間人士之觀察。。謂如和平會議解散。北方武人派必獲勝利。而中日軍事協約之規定編制新軍。。由日本將校指揮者。。亦着手進行。。

小幡公使被刺之虛報

三日本埠日文加奈太新報東京電。。日本政府正式否認駐華公使小幡有被刺說。。

過激派主義之現狀

三日倫敦電。。此間接得消息。。俄國之過激派勢力。。日見膨脹。。韋金四出鼓吹其主義。。不特派人赴德奧匈等處。。運動勞動界極端派與之聯合。。且在莫斯科召集華工。。嗾令開會選舉代表　回華提倡過激派主義。。其意蓋欲傳播其主義。。以釀成世界大革命也。。又路透社俄國北方通信員電稱。。最近過激派逮捕名流如羅斯基大將者。。共有百餘人。。概被鎗斃。。其殘忍手段。於此可見一班矣。

西伯利亞政府近狀

二日阿穆斯克電。。此間政府之內閣會議。。目下籌備議會召集事宜。。政府以西奥諾夫大將之獨立行動。。擅向外人借欵。。並讓與各種特別權利。。恐外有所藉口　故西氏一切行動。。概作無效。。

韓人之呼籲聲

二日北京電。。韓國獨立協會代表上書駐華美使芮恩施。。請轉呈美國政府在巴黎和平會議。援助韓人恢復獨立。脫離日本羈絆。據云現在中國之韓人。其所受之苦況。如被日本遺發充軍無異。。韓國既被日本吞併。。種種虐待韓人。不堪言狀　恐將來有滅種之日。今幸天心厭禍。歐戰結束。和議開始　美國大總統宣言。。各國民族均有自决之權。不受外力束縛　以維人道正誼。各國咸深欽佩。今韓國有人民二百萬衆。被日本壓制　如水深火熱。。無可告訴。。故乞求美國援助　冀復天賦自由云云。其書甚長。。尚有多言。未便宣布

軍事善後之需欵何多

三日北京電。。北京軍事當前次討論軍費問題。。每師每年約需一八十萬元。。每混每旅則需九十萬元。。現在全國四十師八十旅　共計需餉每年約七千二百萬元　行軍時軍費倍之。。添招運輸送兵及喂養夫駕車兵等。。尚不在內。。故以現時軍事項下之支出。。佔歲入百分之七十五以上。。今歲裁兵一師。。豫計非五十萬元不可。。一旅亦需二十餘萬元。尚欠餉及積欠之軍費。及將領自稱墊發數。。共計千萬餘元外。。更有西南要求善後軍費。。共計亦需千萬元以上預料南北統一後。非有一萬萬元之欵項。不能應付。。

巴威畧宣布社會黨共和

姆尼克電。二百三十四票對七十票通過恢復勞兵議會。並宣讀議案如下。社會黨共和國之議會。。業已成立。凡立法行政權。。直隸勞兵農兵議會代表之勞働階級。。將來新巴威畧國之憲法。。則由臨時政府及幹事委員會編製。。然後交人民表决云。。

▲本埠新聞▼

本報筆權

竊思報律有賞善罰惡之權。一字之褒。榮於華袞。一字之貶。嚴於斧鉞。。以陳屎人字杜若。。屢與僑胞挑衅。本報誅之。正爲作惡者示之的。。本報議論純正。。衆僑胞向無異議。今忽以二字偶起微嫌。正所謂文字興獄者也。。且屎人二字出自去年張余顏先生筆記。至杜若與本記者駁論是非。應揭本記者之所短可矣。何故涉及張李。。又思陳翁文錫。乃致公堂之首領。。年高德邵。品行端正。久爲僑胞所景仰。去年新民國報罵之不遺餘力。以陳文錫翁

竺西氏專醫內外科
花柳各症
應驗丸散佈告

自歐洲戰務延長各國均加入戰團百物因之翔貴滙水尤爲高昂比較往年幾及双倍而各種藥材價更飛漲本號丸散不得不酌增價值以維血本明達君子諒不吝此區區倘蒙惠顧請照新價目表購足藉資彌補無任感荷付藥郵費買者自理各同胞如有症候來函取藥祈照下列西字全赤紙付來得收無悞　CHUCK SAI, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○參茸海狗遏固腎止遺精丸仔　每兩二元　每料廿二元
○參茸海狗遏固精補腎衛生大丸　大合二元　小合壹元
○男子夜夢遺精丸每兩壹元七毫　全料十九元　半料十元
○參茸四遏補腎興陽種子丸仔每兩二元　每料二十三元
○參茸四遏壯陽種子雙料固本衛生丸　每合銀壹元二毛
○加料參茸五遏壯陽種子大補丸每兩三元　半料十八元
○參茸武溪壯氣血大補衛生丸　大合壹元五　小合七毛五
○參茸武溪壯氣血大補丸仔　每兩壹元五毛　半料九元
○補腦安心寧睡養血丸　每兩壹元六毛　半料九元
○參茸補天還少丸双料每兩壹元五毛單料每兩壹元二毛
○婦人虛寒止白帶至寶丸每兩價銀壹元六毛　半料九元
○治勞傷止咳血吐血丸仔　每兩壹元五毛　每半料九元
○化痰止咳順氣丸　每服三毛五每兩壹元七毛
○順氣止咳無憂散　每樽銀三毛
○速效哮喘扯氣化痰丸　每包三毛　每大粒七仙
○除痰止咳如聖丹　每樽銀三元
○內消瘰癧痰核八寶猴棗丸　每兩二元　半料十二元
○內消瘰癧痰核八寶猴棗散每大樽二元　小樽壹元二毛
○打回頸核瘰癧消芒菓瘡料生肌膏藥大張壹元四小六毛
○驅風濕除痹痛斫蛇膏藥　大張七毛　小張三毛五
○打風濕除腰痛脚痛消腫膏藥　大張七毛　小三毛五
○風濕骨痛脚痛丸　每兩壹元四毛　半料八元
○驅風濕舒筋除軟痛健步虎膠養血丸每兩壹元二半料七元
○退翳除点膜退紅筋光明眼藥大樽壹元三毛小樽七毛
○除点去膜退紅筋光明眼丸　每服五毛　每兩三元
○消翳止痛退紅筋除点膜眼丸　每服五毛　每兩三元
○滋陰虛尾粃補腎光明眼丸　每兩二元五　半料十五元
○婦女偏正頭風止痛丸每服四毛　每兩壹元五　半料九元
○胃氣心痛肚痛丸　每服三毛五　每兩銀壹元五毛
○文武止痛散有痛食之卽止双料每包六毛　單三毛五
○除外感傷風去潮熱萬病回春散每樽銀三毛
○婦女調經止腹痛萬應丸每合壹元壹毛
○婦科調經孕育種子大補丸每合壹元二毛
○治小腸疝氣痛消核丸每兩壹元四毛每半料八元
○赴青樓免毒丸每兩壹元五毛
○內消花柳牛王瀉毒止痛丸每服銀壹元
○應驗花柳搜毒珠珀丸每服壹元每兩六元
○花柳入骨骨痛內消疔墜丸每服壹元　每兩六元
○內消花柳解毒丸每兩壹元五毛　半料九元
○花柳初起白濁止痛內消丸每服三毛五每兩壹元八
○止日久虛濁收澁丸　每服四毛五　每半料十元
○止日久虛濁補身丸每兩壹元六毛　每半料九元
○日久花柳身虛扶元解毒丸每兩壹元五半料九元
○花柳愈後培養氣血補身丸每兩壹元七半料十元
○皷疳爛肉消腫止痛生肌珍珠散每樽二元
○浸皷疳解毒消腫止痛去腐生肌洗藥水每樽壹元三
○搽內外痔止痛內消牛王散每樽銀壹元八毛
○內消痔漏止大便痾血丸每服四毛每兩壹元五
○通利大便養血丸（食之自有來不是瀉丸）每樽壹[illegible]
○化毒去腐生肌硇砂珍珠紅藥膏每合壹元八毛
○外科止痛醒消丸（專理瘡科皆合）每服壹元
○治遠年爛脚生肌黑藥膏小合壹元五　大合三元
○久年爛脚去腐肉止痛生肌洗藥水每樽壹元
○少林寺還魂跌打消腫止痛散每樽壹元
○出粒仔毛疔痧症散每樽三毛五
○救蝕止痒除濕毒洗身藥水大樽壹元五小樽壹元
○消粒止痒去皮膚濕毒搽藥水每大樽八毛小四毛
○止痒除皮膚濕毒水蟬散每包銀壹元
○掃除日久頑皮癬藥酸油每樽二毛五
○治日久頑癬干濕毒癬醫膏每合壹元

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫長少飽不得已延西醫調理兩月餘[illegible]藥罔效日滿年餘不能止乃至舊歲冬月抄讀拜閱服所謂發前消後最易斷柳尋花况麝鄕日久人情大都如是淫白淡非其病脂香撩鼻眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下又滿楊梅之核誠疳芒眞淋漓實未覺減請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛劇睡覺困若在床不能起立西醫云芒葉割並割開尿管而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理閱中西報始知竺西氏良醫手欲格車出埠調理不良于行幸得友人代吾寫信同付俠銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳百時有墜毒未清新毒查發急宜食牛王毒之茶珠珀拔毒之散內消拔疔之丸實挽沉痾說驗云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之毒疔芒葉皆已內消調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃富世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以見一番轉接先生實爲利便同胞者種福無遲矣弟前時所食西人花柳葯水㾗是墜毒居多有碍子嗣西人治芒菓痞疳科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在咮士昂向以種植爲業因寓人梁氏染有奇怪之症常有病苦富發之時頭暈腦痛[illegible]上若有機器在此㧜動以致眠食不得自由久象身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之俱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付俠十元長短後計㝡卽授我以刀圭之藥食十數天前病旨愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又誤食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若殘霜之垂楊枯樹欲斃未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付俠紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟均向以忠信待人無誑言謬妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁寧均拜頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤其所長還有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云者孫乃眞人醫寓也啓者弟向在亞缽密打埠富厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤猶如藥弟眼但魚鱗痣唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食藥丸及水茶卽日登痛數天之內去紅消腫眼亦暫除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也謹斷紗術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告得有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明[illegible]頌

（壽民澤國）（廿紀良醫）

大國手竺西氏先生學有心得術貫岐黃活人無算是以名播中外　弟到英屬未久飲食寒涼過多以至腎虛耳鳴　小便數大便結尿後点滴遺精腰痛四肢乏力思　腎爲先天之原治不容緩卽近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔効遂閱各報莫不稱竺西氏醫術如精於是付信詳述病原前後付銀求太國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賤來阿璜丸兼贈以玉桂及利大便丸服之厥疾皆瘳可知先生用葯得當名不虛傳敬撰數言以申紀念

英屬始罷　甯邑弟丘淮聲拜頌

▲◉良醫與良相　壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工皆因血少腎虧不料染風濕或風痰之症遇身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不能止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付俠紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦皆除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀並駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗腎丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠業衎理拜頌

神乎技矣　濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒　啓者弟前在唐山讀書爲業不免勞心然鄕居世境艱難仰視俯束事事需財不得不別故鄕走重洋冀得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英屬都朗度埠暫作傭工運也不辰又陆疾厄大約因勞心勞力習吐血一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延醫多次數月以來縣纏莫愈自亦不知因何病症也久聞大國手竺西氏之良醫是以將症原由并即付俠緒元求他批症發葯寄訂至來水茶丸散服之大見功効再寄第二次葯食之各病皆愈今神氣強健大勝從前弟遇竺西氏良醫理愈報答未能惟有盡弟之棉力登諸報章俾粹里染疾求治者知其所止焉

▲▲先生醫館寓金山大埠企李街七百七十號

民國四年五月　日駐英屬安且由省都朗度弟吳春圃恭

（處信通氏西竺）

Chuck Sai 904 Grant Ave, San Francisco, Cal, U AS